99 — 67 5-8

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Ontario — District No. 99 — S. District No. Sudbury Distt — Enumeration District / District du recenseur No. 67 — in / dans Garson & Neelon Townships (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 3 2 101

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par W. C. Sinclair (Enumerator. / Recenseur.)

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INTEM
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or subdivision number. If in township or parish, street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou subdivision. Si dans un canton ou paroisse, rue et No. de la maison, si dans une cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, single, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si en Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if effected prior to 1911. / Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation, or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Whether in receipt of pension for old age. / Touchant ou non une pension de vieillesse.	State where person is employed, as on farm, in factory, in office, in shop, in mine, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur ferme, dans manufacture, bureau, magasin, mine, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou le métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à un autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gains total en 1910 provenant d'emplois autres que l'emploi principal ou le métier.	Time of employment at the latest employment in the latter trade. / Temps de travail au dernier emploi dans le dernier métier.	Number of insurance in each case. / Nombre de polices.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Contre accidents ou maladies.	Cost of insurance in each case. / Coût des assurances en chaque cas.	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement.	Last or highest class of school attended. (Specify if Ontario Continuation, Separate, High or Public School, Collegiate Institute, Quebec Model or Academy, Superior School, Grade, Year or Class.) / Cours le plus élevé fréquenté. (Spécifier si Ontario Continuation, Séparée, Haute ou Publique, Collège, Institut Collégial, Quebec Modèle ou Académie, Ecole Supérieure, Grade, Année ou Classe.)	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
15	15	Raymond Joseph	Garson 2p.	M	Head	M	March	1882	29	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	Farmer				No	No	365										360	360	F.T.E.			
"	"	Dolma	"	F	Wife	M	May	1883	28	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	none																360	360	F			
"	"	Arthur	"	M	Son	S	Nov	1902	8	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	none																360	360	F			
"	"	Alberta	"	F	Daughter	S	Dec	1903	7	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	none																360	360	F			
"	"	Rose Anna	"	F	Daughter	S	Dec	1904	6	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	none																360	360	F			
"	"	Dorina	"	F	Daughter	S	Feby	1907	4	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	none																		F			
"	"	Jean	"	F	Daughter	S	Sept	1908	2	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	none																		F			
"	"	Joseph	"	M	Son	S	Sept	1910	7/12	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	none																					
16	16	Gauthier Joseph	"	M	Head	M	April	1861	50	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	Farmer				No	No	365										360	360	F.T.E.			
"	"	Delvina	"	F	Wife	M	April	1867	44	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	none																360	360	F.T.E.			
17	17	Raymond Pedime	"	M	Head	M	Nov	1862	48	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	Farmer				No	No	365										360	360	F.T.E.			
"	"	Artumine	"	F	Wife	M	April	1862	49	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	none																360	360	E			
"	"	Alexander	"	M	Son	S	Oct	1887	23	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	none																360	360	F.T.E.			
"	"	Paul	"	M	Son	S	Nov	1892	18	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	none																360	360	F.T.E.			
"	"	Baptiste	"	M	Son	S	Nov	1894	16	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	none																360	360	F.T.E.			
"	"	Edmire	"	M	Son	S	May	1897	14	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	none																360	360	F.T.E.			
"	"	Edmund	"	F	Daughter	S	Oct	1899	11	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	none																360	360	F.			
"	"	Alice	"	F	Daughter	S	Oct	1903	7	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	none																360	360	F.			
18	18	Bundy George Ernest	"	M	Head	M	June	1876	34	England	1903		English	Canadian	R. Catholic	Farmer				No	No	360							50		H.S. H.C.	360	360	E			
"	"	Ellen	"	F	Wife	M	June	1875	35	England	1903		English	Canadian	R. Catholic	none													50			360	360	E			
"	"	Ellen	"	F	Daughter	S	July	1895	15	England	1903		English	Canadian	R. Catholic	none																360	360	E			
"	"	Wilfred Ernest	"	M	Son	S	May	1897	14	England	1903		English	Canadian	R. Catholic	none																360	360	E			
"	"	Theodore	"	M	Son	S	May	1908	3	Ont.			English	Canadian	R. Catholic	none																		E			
"	"	Dorothy	"	F	Daughter	S	April	1910	1	Ont.			English	Canadian	R. Catholic	none																					
19	19	Dore Frederick	"	M	Head	M	Nov	1865	47	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	Farmer				No	No	360										360	360	E.T.E.			
"	"	Mary Ann	"	F	Wife	M	July	1879	31	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	none																360	360	F			
"	"	Althea	"	F	Daughter	S	Oct	1910	9/12	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	none																					
20	20	Carr Harry	"	M	Head	M	Oct	1888	22	Ont.			Irish	Canadian	Methodist	Farmer				No	No	360										360	360	E.T.F.			
"	"	Mary	"	F	Wife	M	May	1894	17	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	none																360	360	F.T.E.			
"	"	William Henry	"	M	Son	S	July	1910	11/12	Ont.			Irish	Canadian	Methodist	none																					
21	21	Hayes Cor	"	M	Head	M	Aug	1850	60	Ont.			Irish	Canadian	R. Catholic	Farmer				No	No	360										360	360	E			
"	"	Elizabeth	"	F	Wife	M	Nov	1860	50	Ont.			Irish	Canadian	Methodist	none																360	360	E			
"	"	Kelly David	"	M	Boarder	U	April	1881	29	Ont.			Irish	Canadian	R. Catholic	Labourer				No	No	No	On farm	52	60	180							360	360	E			
22	22	Bartley John	"	M	Head	M	Nov	1851	59	Ont.			Irish	Canadian	R. Catholic	Farmer				No	No	360										360	360	E			
"	"	Hannah	"	F	Wife	M	July	1852	58	Ont.			English	Canadian	Methodist	none																					
23	23	Lachapelle Arthur	"	M	Head	M	Feby	1878	33	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	Farmer				No	No	360												F.T.E.			
"	"	Arminie	"	F	Wife	M	Dec	1875	35	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	none																		F			
"	"	Hector	"	M	Son	S	April	1903	8	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	none																9	360	F.T.E.			
"	"	Florine	"	F	Daughter	S	Dec	1905	5	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	none																9	360	F.T.E.			
24	24	Filotte Frank	"	M	Head	M	July	1881	29	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	Farmer				No	No	360										360	360	F.T.E.			
"	"	Alice	"	F	Wife	M	April	1870	31	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	none																360	360	F.T.E.			
	Deschamp	Clara	"	F	Step Daughter	S	Mar	1898	13	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	none																9	360	360	E			
"	"	Zida	"	F	Step Daughter	S	Oct	1900	10	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	none																9	360	360	E			
"	"	Agnes	"	F	Step Daughter	S	Dec	1902	8	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	none																9	360	360	E			
"	"	Clarence	"	F	Step Daughter	S	Jany	1906	5	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	none																			E			
"	"	Eugene	"	M	Step Son	S	July	1908	3	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	none																			E			
25	25	Theoault Frank	"	M	Head	M	June	1882	28	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	Farmer				No	No	360										360	360	F.T.E.			
"	"	Delina	"	F	Wife	M	Oct	1890	20	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	none																360	360	F			
26	26	Jones Thomas	"	M	Head	M	Jany	1888	22	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	Farmer				No	No	360										360	360	E.T.F.			
"	"	Philomene	"	F	Wife	M	Feby	1885	26	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	none																360	360	E.T.F.			

50